

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 2. marca 2015 vložilo Fővárosi Ítéltábla
(Madžarska) – Gazdasági Versenyhivatal proti Siemens Aktionsgesellschaft Österreich**

(Zadeva C-102/15)

(2015/C 171/22)

Jezik postopka: madžarščina

Predložitveno sodišče

Fővárosi Ítéltábla

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Gazdasági Versenyhivatal

Tožena stranka: Siemens Aktionsgesellschaft Österreich

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali se šteje za tožbo „v zadevi v zvezi s kvazidelikti“ v skladu s členom 5, točka 3, Uredbe Sveta (ES) št. 44/2001 ⁽¹⁾ z dne 22. decembra 2000, zahtevek, ki izhaja iz vračila globe, naložene v postopku varstva konkurence in ki jo je plačala stranka s sedežem v drugi državi članici – ki se ji je priznalo vračilo, pozneje razglašeno za neupravičeno – ki ga je organ za varstvo konkurence vložil zoper navedeno stranko zaradi plačila obresti, ki mu jih zakonodaja priznava v primeru vračila in ki jih je ta urad plačal?

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 44/2001 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah (UL L 12, str. 1).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Cour d'appel de Pau (Francija) 6. marca 2015
– Association des Utilisateurs et Distributeurs de l'AgroChimie Européenne (Audace), Phyteron 2000 SAS, Association des éleveurs solidaires, Cruzalebes EARL, Des deux rivières EARL, Mounacq EARL/
GAEC Reconnu La Vinardière, Ministère public**

(Zadeva C-114/15)

(2015/C 171/23)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Cour d'appel de Pau

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: Association des Utilisateurs et Distributeurs de l'AgroChimie Européenne (Audace), Phyteron 2000 SAS, Association des éleveurs solidaires, Cruzalebes EARL, Des deux rivières EARL, Mounacq EARL

Toženi stranki: GAEC Reconnu La Vinardière, Ministère public

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je nacionalna zakonodaja, ki možnost vzporednega uvoza zdravil za uporabo v veterinarski medicini omejuje izključno na distributerje na debelo, ki imajo dovoljenje na podlagi člena 65 Direktive 2001/82/ES ⁽¹⁾, in te možnosti torej ne daje trgovcem na drobno in rejcem, skladna z določbami členov od 34 do 36 PDEU?